

A CINEMA POSTER

Um cartaz de cinema

Como já vimos em aulas anteriores, para entender um texto em inglês que esteja num cartaz, numa propaganda, não é necessário traduzir palavra por palavra. Normalmente há desenhos, figuras, fotos, diagramas que já nos dá uma boa dica do que se refere esse texto.

A identificação das palavras-chave também é muito importante.

Agora vamos para mais dicas de identificação.

- preço = price
- valor – Quanto custa também vem em números iguais ao português., vale lembrar que a moeda americana é o dólar cujo símbolo é **US\$** ou somente **\$** -
- telephone number = número do telefone

Agora vejamos os dias da semana e as abreviações:

Days of the week		
- Domingo	= Sunday	Sun.
- 2 ^a feira	= Monday	Mon.
- 3 ^a feira	= Tuesday	Tue.
- 4 ^a feira	= Wednesday	Wed.
- 5 ^a feira	= Thursday	Thu.
- 6 ^a feira	= Friday	Fri.
- Sábado	= Saturday	Sat.

Ah! Não se esqueça: em inglês usamos letra maiúscula para escrever os dias da semana.

Horário

Como o dia tem 24 horas, no Brasil, é muito comum ouvirmos as horas de 1 a 24, como nas rádios, nos programas de TV, pois assim se identifica automaticamente os períodos, ou seja se é de manhã, tarde ou noite. Temos 14:20h, 17:30h, 22:00h.

Assim se estiver escrito 7:00h entendemos que são 7 horas da manhã, se estiver escrito 19:00h, entendemos que são 7 horas da noite.

Já nos Estados Unidos as horas são divididas em 2 partes de 12 horas cada. Assim as horas são contadas de **1 a 12 am** (antes do meio dia) e de **1 a 12 pm** (depois do meio dia).

Você que tem aparelho importado, TV, rádio relógio ou mesmo relógio de pulso, já notou esse sistema das horas, não é mesmo?

Veja agora como fica:

- meia noite = midnight
- meio dia = midday ou noon

Agora veja este **poster** do filme **Pretty Woman**

Dont't miss it tonight

We will present the preview of the great movie

Pretty Woman

With Julia Roberts and Richard Gere



This session will start at 08:00 pm

Tickets are available at Lady Modas – Esplanada Shopping

Schedule for next week:

Monday to Friday – sessions at 3:00 – 6:00 and 08:30 pm

Saturday and Sunday – sessions at 10:00 am, 3:00, 6:00 and 08:30 pm

Prices

For students - \$ 4.00

For adults - \$ 8.00

Agora vamos praticar um pouco as técnicas de compreensão de texto.

Lembre-se de verificar as figuras, as palavras semelhantes ao português, os números e algumas características comuns.

Chegou a sua vez de responder as perguntas em seu caderno:

Exercício 1:

- a) Quando estréia o filme?
- b) Qual o horário da estréia?
- c) Quais os horários das sessões na quarta-feira?
- d) Quais os horários das sessões no domingo?
- e) Qual o valor do ingresso para estudantes?

Assim também acontece com as embalagens de alimentos, utensílios e brinquedos importados, caixa de remédios, cosméticos, sabonetes, onde as instruções estão escritas em inglês.

Você já reparou que muitas embalagens vêm escritas em mais de um idioma? Português, inglês, espanhol.

Então que tal começar prestar atenção nas palavras em inglês antes de ler em português e não venha dizer que não sabe nada. Tente.

Curiosidade cultural.

Nova Iorque, New York em inglês, é uma das maiores cidades do mundo. Localiza-se no leste dos Estados Unidos e é um grande centro comercial, financeiro e cultural. Muitas pessoas acham a cidade violenta, pois ela enfrenta problemas comuns de uma grande metrópole, outras pessoas simplesmente adoram Nova Iorque, pois lá encontram todo tipo de diversão e atividade cultural.

COLORS

Você já parou para pensar como tudo seria triste se o mundo não fosse colorido?

Vamos verificar agora algumas cores em inglês para colorir a nossa aula.

Veja os quadrinhos abaixo e suas respectivas cores:



White



Black



Red



Green



Yellow



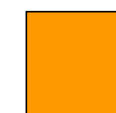
Brown



Pink



Blue



Orange



Grey

Falando em cores responda agora:

What is your favorite color?

E aí entendeu a pergunta, não é mesmo?

Se ficou alguma dúvida verifique no rodapé da página. OK?

Na verdade há muitas nuances de cores, derivadas das cores primárias, então para dizermos azul claro ou marron escuro, aqui vai uma dica super legal:

- para tons claros devemos acrescentar, antes da cor, a palavra **light**.
- assim temos: light blue, light green, light brown, etc...
- para tons escuros devemos acrescentar, antes da cor, a palavra **dark**
- assim temos: dark brown, dark blue, dark green, etc...

Curiosidade, para o tom azul marinho, em inglês, são usadas as palavras navy blue, pois **navy** quer dizer marinha em inglês.

Qual a sua cor favorita?

Observe agora estas frases:

- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| - What color are these shoes? | Que cor são esses sapatos? |
| - These shoes are black. | Esses sapatos são pretos. |
| - They are black. | Eles são pretos. |

Você percebeu que podemos responder de maneira mais simplificada, pois substituímos esses sapatos por eles, ou seja, these shoes por they que são os pronomes pessoais, já vistos em aulas anteriores.

Que mais será que você percebeu na tradução das frases?
A palavra black, que é um adjetivo (cor dos sapatos) não tem plural.

Isto é muito importante, pois em inglês, **todos os adjetivos são invariáveis, não tem plural nem gênero (masculino e feminino).**

Tem mais novidade ainda que facilite o aprendizado do inglês, **sempre, o adjetivo vem antes do substantivo.**

Observe os exemplos em:

português		inglês
<i>Menina boa</i>	→	<i>Good girl</i> (Boa menina)
Meninas boas	→	<i>Good girls</i> (Boas meninas)
Meninos bons	→	<i>Good boys</i> (Bons meninos)
Menino bom	→	<i>Good boy</i> (Bom menino)

Os adjetivos **bom, boa, bons, boas** em português, permaneceram **good** em todas as frases em inglês, quer seja no singular, no plural, no feminino e no masculino.

português		inglês
Pássaro azul	_____	<i>Blue bird</i> (azul pássaro)
Pássaros azuis	_____	<i>Blue birds</i> (Azuis pássaros)
Árvore verde	_____	<i>Green tree</i> (Verde árvore)
Árvores verdes	_____	<i>Green trees</i> (Verdes árvores)
Rosas vermelhas	_____	<i>Red roses</i> (Vermelhas rosas)
Rosa vermelha	_____	<i>Red rose</i> (Vermelha rosa)

Agora chegou a hora de praticar o que você aprendeu, efetuando os exercícios em seu caderno:

Exercício 1:

Complete a sentença com a respectiva cor da figura, como no exemplo:

a) The dog is brown



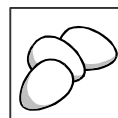
The orange is



The birds are



The eggs are



The rose is.....



The bananas are.....



The chocolate bar is



The cap is



Não se esqueça de copiar todas as frases do exercício em seu caderno para depois respondê-lo.

Exercício 2: Passe as frases abaixo para o inglês, como no exemplo dado:

a) O gato é preto.

As meninas são bonitas.

The cat is black.

The girls are beautiful.

b) O cachorro é branco.

c) O elefante é marrom.

d) A maçã é verde.

e) Os pirulitos são vermelhos.

f) As casas são azuis.

g) O carro é verde escuro.

Você sabia que...

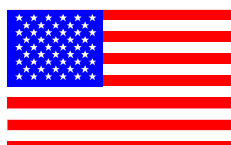
As Bandeiras Inglesa e Americana tem as mesmas cores?

Pois é, elas são azul, vermelha e branca.

Confira abaixo cada uma delas:



Inglaterra



Estados Unidos

REVISÃO